

RONNIE LOVLER, M.A.

Gainesville, FL

E-mail: rlovler@gmail.com

U.S. Mobile: 1-352-871-3399

SUMMARY

I am a journalist and editor — careful, precise and meticulous — now working independently. My background includes more than 15 years as a CNN correspondent in Latin America and CNN International producer. As an academic, I have taught journalism at four universities. I have my own independent editing business for the past four years. I am fluent in Spanish and a skilled translator.

CURRENT:

- Adjunct journalism professor at the University of Florida, teaching an introductory course in writing for the electronic media, that also includes an examination of social media. Previously, I taught a journalism class for Spanish-speaking students at the University where the students produced a half-hour weekly Spanish language newscast under my supervision, that aired on the local NPR affiliate in north-central Florida. (2014-2015)
- Writer, Americas Duty Free & Travel Retail magazine; write articles on travel retail industry and Latin American country profiles for quarterly magazine as well as shorter articles for a weekly electronic newsletter. 2016-present
- Workplace Spanish trainer, Suwannee River Area Health Education Center
- Freelance writer, editor and translator (Spanish-English)
- Chapter published in anthology of women writers in Latin America: *Alone Together: Tales of Sisterhood and Solitude in Latin America*, published by the Bogota International Press, 2017.
- Writer and editor for Bindu Trips, publisher of online travel guides and itineraries in the U.S. and internationally. My region is the North Carolina Blue Ridge Mountains,

As I writer, I am able to write articles for a variety of mediums on a variety of topics -- including online, newsletters, broadcast and print. I can write short-form articles (300 - 500 words) as well as longer stories that are more than 1,000 words. I am able to conduct interviews in person, on the phone, or via emailed questions and do the necessary research to write on any topic.

As an editor, I have particular expertise in editing the works of journalists, scholars and researchers for whom English is a second language. I am able to work with a variety of style guides, including the Chicago Manual of Style (CMS) the Publication Manual of the American Psychological Association (APA), the Modern Language Association (MLA) and the Associated Press stylebook.

I am also a skilled translator and can translate documents from Spanish to English or English to Spanish.

OTHER RECENT PROJECTS

- Editor, two books for the University Press of Florida. one on a Cuban ethnographer and another on the global crossover of reggaetón music.
- Editor, bilingual e-book, *Environmental Education in Latino Communities: Sharing Experiences*, written and published by Cornell University scientists.
- Editor for the St. Augustine Historical Society for the second edition of their multi-authored book *Oldest City*, marking the 450th anniversary of the founding of St Augustine.
- Editor, a nonfiction book by author Julio Pabón on the Puerto Rican experience in New York and a memoir by film producer Rafael Rivera.
- Editor, dissertations of various doctoral students from the University of Florida and University of Michigan.
- Writer, En Foco, New York City-based nonprofit supporting fine arts and documentary photography.

RONNIE LOVLER, M.A.

PAGE 2

RECENT JOURNALISM AND INTERNATIONAL EXPERIENCE

- **Grantee, Transparency International.** Awarded grant for continued development of digital crowdsourced map to monitor corruption in Colombia with the **Consejo de Redacción**, a national organization of investigative journalists in Colombia. (2013)
- **Consultant, International Media Support.** Covering journalism security and safety issues in Colombia, Mexico and Honduras to contribute to the visibility of IMS work in Latin America. (2012-2013)
- **Knight International Journalism Fellow, Bogota, Colombia** Led two mapping and crowdsourcing projects in Colombia – one to track crime and violence in Bogota in partnership with *El Tiempo*, the largest newspaper in Colombia; and the other to develop a crowdsourced map of corruption in Colombia with a national organization of investigative journalists. Also led workshops on using mapping and crowdsourcing around health and environmental issues. (2011 – 2012)

SELECTED JOURNALISM EXPERIENCE

- On-air correspondent for CNN in Latin America. 1988-1996
- Writer and producer, CNN International, Atlanta. 1996-2001
- The Weather Channel, manager, Spanish-language programming. Atlanta, 2001-2002

Other journalism work includes three years with the **Associated Press** in South Carolina and Puerto Rico; four years with CBS Radio News as chief correspondent for Nicaragua and El Salvador, two years of freelance work in Central America for NPR and six years with the **San Juan Star** in Puerto Rico

SELECTED ACADEMIC EXPERIENCE

- Instructor, senior class, international journalism, Universidad de la Sabana, Bogota, Colombia, 2013
- Associate Director, Center for Integration and Improvement of Journalism, San Francisco State University, San Francisco, California, 2008 – 2010
- Director, Office of News & Public Affairs, University of Florida. Gainesville, Florida, 2001-2005
- Journalism Professor, University of North Florida, Jacksonville, Florida, 2006-2008
- Journalism Instructor, San Francisco State University, San Francisco, California, 2008-2010

SELECTED FELLOWSHIPS, AWARDS AND ACCOMPLISHMENTS

- 2012 MIT-Knight Civic Media Conference, June 2012; June 2011
- Knight Digital Media Center, University California-Berkeley, March 2010
- Poynter Institute, Critical Tools for the Non-Traditional Journalist, October 2010
- Dart Center for Journalism & Trauma, seminar at San Francisco State University, 2009
- Chair, International Journalism Committee, Society of Professional Journalists (SPJ). 2009-2011
- Presenter, Association for Education in Journalism & Mass Communication at the 2008 convention. Topic: Al Jazeera English in the United States, 2008
- Member of election monitoring teams accompanying President Jimmy Carter to observe the Venezuela recall process in May 2004 and Nicaragua's presidential elections in November 2001.
- Member of nine-member delegation of journalists representing the Society of Professional Journalists at the East Asian Journalists Forum in Seoul, South Korea, October 2003.

EDUCATION

- University of Florida, Gainesville FL M.A. Mass Communications
- Ohio State University, Columbus, OH B.A. in journalism